

Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет

СВЯТИТЕЛЬ АМВРОСИЙ МЕДИОЛАНСКИЙ



СОБРАНИЕ ТВОРЕНИЙ

На латинском и русском языках



Том V



Москва
Издательство ПСТГУ
2015

УДК 27-1
ББК 86.37
А61

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
общины храма Воскресения Христова в Кадашах*

Совместный издательский проект ПСТГУ и Veneranda Bibliotheca Ambrosiana
«Собрание творений святителя Амвросия Медиоланского»

Перевод с латинского Н. А. Иашвили, Н. А. Кульковой,
Н. Г. Головниной

Редколлегия

от Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета:

протоиерей Александр Салтыков (председатель)
д-р ист. наук протоиерей Георгий Ореханов
канд. филол. наук Ф. Б. Альбрехт
канд. ист. наук Г. Е. Захаров
канд. филол. наук Н. А. Кулькова (главный редактор и координатор проекта)
канд. филос. наук П. Б. Михайлов
д-р филос. наук Ю. А. Шичалин
д-р филос. наук А. Р. Фокин

от Veneranda Bibliotheca Ambrosiana

д-р богосл. наук дон Франческо Браски,
представитель Коллегии докторов Veneranda Bibliotheca Ambrosiana

Редакторы тома:

канд. филол. наук Н. А. Кулькова, Н. Г. Головнина, свящ. В. Шилов

Сверка переводов с оригиналом выполнена
Н. А. Иашвили, Н. А. Кульковой

Амвросий Медиоланский, свт.

А61

Собрание творений: На латинском и русском языках. Т. V /
святитель Амвросий Медиоланский; [сост. Н. А. Кулькова]; [пер. с лат.
Н. А. Иашвили, Н. А. Кульковой, Н. Г. Головниной]. – М.: Изд-во ПСТГУ,
2015. – 520 с.

ISBN 978-5-7429-0992-7

В пятый том собрания творений святителя Амвросия Медиоланского вошли
два догматических трактата – «О вере» и «О тайне Господнего воплощения». Все
тексты представлены на латинском языке и в русских переводах.

УДК 27-1
ББК 86.37

ISBN 978-5-7429-0992-7

© Кулькова Н. А., составление, 2015
© Иашвили Н. А., Кулькова Н. А., Головнина Н. Г.,
перевод на русский язык, 2015
© Издательство Православного Свято-Тихоновского
гуманитарного университета, 2015